



GRAND HOTEL RIVA

LAGO DI GARDA

Benvenuti al Lago di Garda:

la destinazione perfetta per gli amanti della vacanza culturale e attiva

Willkommen am Gardasee:

Die perfekte Destination für Kultur- und Aktivurlauber

Welcome at Lake Garda:

the perfect destination for those who like cultural and active holidays

I Varcando la soglia dell'hotel, dimenticherete per alcuni giorni la routine quotidiana - ve lo siete meritato! Qui, a nord del Lago di Garda, nel centro storico di Riva, caratterizzato dallo stile liberty austriaco, potrete apprezzare fino in fondo la Dolce Vita italiana. Il Grand Hotel Riva si trova a pochi passi dal castello veneziano "La Rocca", ora sede del museo cittadino. La posizione dell'hotel nel cuore della pittoresca cittadina di Riva del Garda lo rende un ottimo punto di partenza per immergersi nella cultura del luogo e avventurarsi alla scoperta del Lago di Garda. **Mettetevi comodi e godetevi il vostro soggiorno!**

d Treten Sie ein und lassen Sie für ein paar Tage den Alltag hinter sich - Sie haben es sich verdient! Hier, am nördlichen Gardasee, in der vom österreichischen Jugendstil geprägten Altstadt von Riva, lässt sich die italienische Lebensart und die Kunst der Dolce Vita in vollen Zügen genießen. Das Grand Hotel Riva liegt neben der venezianischen Wasserburg „La Rocca“ in-mitten der malerischen Altstadt von Riva del Garda. Die einmalige Lage macht das im Jugendstil erbaute Haus zu einem idealen Ausgangspunkt für einen erlebnisreichen und kulturgeprägten Aufenthalt am Gardasee, der unendlich viele Möglichkeiten des Erlebens eröffnet. **Lehnen Sie sich zurück und genießen Sie den Aufenthalt!**

e As you enter our hotel forget your usual routine for a few days - you've earned it! Here, north of Lake Garda, in Riva's historical centre with its Austrian Art Nouveau style, you can become thoroughly immersed in the Italian Dolce Vita. The Grand Hotel Riva is located close to the venetian castle "La Rocca" in the centre of the picturesque town of Riva del Garda. This position makes this Art Nouveau style hotel an ideal starting point on the discovery of culture and adventure on Lake Garda. **So sit back, relax, and enjoy your stay!**



Riva del Garda:

ricchezza culturale e atmosfera nostalgica del Garda Trentino

Riva del Garda:

Kulturelles Flair und nostalgische Atmosphäre am nördlichen Gardasee

Riva del Garda:

cultural richness and nostalgic atmosphere in Garda Trentino



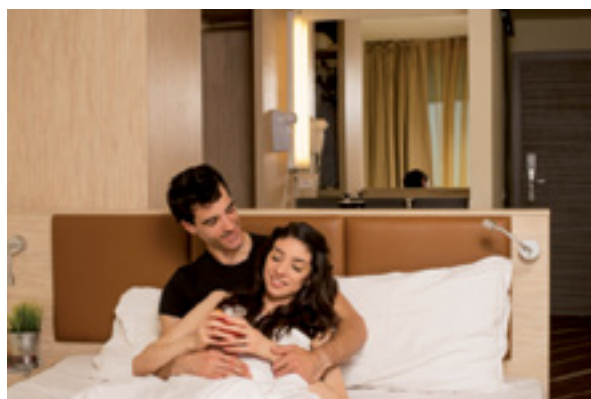
I Riva del Garda è la località più grande del Lago di Garda. Già gli antichi romani si spostavano in queste zone per godere della particolare atmosfera che si crea dall'unione fra montagne e distese d'acqua. Durante i primi periodi del turismo moderno, più precisamente verso la fine del 19° secolo, Riva divenne meta prediletta dei nobili dell'impero austro-ungarico. In seguito a quest'afflusso di turismo, si costituirono diversi hotel

di lusso, la città venne riorganizzata per far fronte alle esigenze turistiche e diventò un luogo di villeggiatura privilegiato per il periodo estivo. Questo splendido volto della cittadina si è mantenuto nel tempo e con esso anche la sua particolare atmosfera, diventata punto di forza di Riva. Chi passeggia per il centro storico non potrà fare a meno di percepire le sensazioni che ogni angolo e ogni piazza della città trasmette.

d Riva del Garda ist die größte Ortschaft am Gardasee und liegt in der Provinz Trentino. Bereits die Römer haben sich hier niedergelassen und genossen das besondere Flair, das sich zwischen den hohen Bergen und der Weite des Wassers ergibt. In der Pionierzeit des modernen Tourismus, Ende des 19. Jahrhunderts, wurde Riva von den Reichen und Schönen aus dem Österreichisch-Ungarischen Kaiserreich entdeckt. Nobelhotels entstanden, die Stadt wurde für die Touristen umgestaltet und zu einem, für damalige Zeiten modernen Sommerfrischort eingerichtet. Das Stadtbild aus dieser Zeit hat sich erhalten und mit ihm das besondere Flair: Wer durch die Altstadt schlendert, spürt an jeder Ecke und auf jedem Platz die Nostalgie, die vom Ort ausgeht.

e Riva del Garda is the largest resort of Lake Garda. Even the ancient Romans came here to enjoy the special atmosphere created through the symbiosis of mountains and water. During the early period of modern tourism, toward the end of the 19th century, Riva became a favourite among the nobles of the Austro-Hungarian Empire. As a result of this influx of tourism, several luxury hotels sprung up, the city was reorganized to meet the needs of tourists and became a premier summer resort. The aristocratic facades of the town have remained through the years and with them the unique atmosphere that is the trademark of Riva. As you walk through the historic centre you can not help but perceive the sensations that every hidden corner and square of the city transmit.





*Soggiornare al Grand Hotel Riva:
la sinergia perfetta tra stile liberty e moderno*

*Wohnen im Grand Hotel Riva:
Die perfekte Harmonie zwischen Jugendstil und Moderne*

*Staying at the Grand Hotel Riva:
the perfect synergy between liberty and modern style*



i Qui potrete soggiornare nel cuore pulsante del centro storico di Riva del Garda godendovi l'imperdibile vista sul lago. Le camere e i bagni dell'albergo sono stati recentemente rinnovati. Al Grand Hotel Riva si è posta particolare attenzione a fondere lo stile liberty con elementi moderni del 21° secolo, creando così un piacevole contrasto. Chi sceglie una vacanza al Grand Hotel Riva non dovrà rinunciare ad alcuna comodità. Tutte le camere dispongono di TV LCD, Wi-Fi gratuito, minibar, cassaforte, asciugacapelli, aria condizionata e telefono diretto.



d Wohnen im Herzen der Altstadt von Riva del Garda, mit Ausblick auf den Gardasee. Die Zimmer und Bäder sind rundum saniert und neu eingerichtet worden. Hier trifft die Nostalgie des Jugendstils auf moderne Elemente des 21. Jahrhunderts und führt zu einem spannenden Kontrast. Wer sich für das Grand Hotel Riva entscheidet, muss auf keine Annehmlichkeiten verzichten. Alle Zimmer verfügen über LCD Fernsehgeräte, kostenloses WiFi, Kühlschrank, Safe, Haarfön, Klimaanlage und Direktwahl-Telefon.

e Guests staying in the heart of the historic centre of Riva del Garda can enjoy the splendid lake views, and rooms and baths have been recently renovated and refurbished. At the Grand Hotel Riva particular attention has been paid to blend the Art Nouveau style with modern elements of the 21st century, creating a stunning contrast. When you choose a holiday at the Grand Hotel Riva you can enjoy all the latest comforts such as LCD TV, Wi-Fi, minibar, safe, hairdryer, air conditioning and telephone.

*Spa: splendidi momenti di
puro benessere e relax*

*Spa: Herrliche Wohlfühlmomente
und Entspannung pur*

*Spa: magic moments of
well-being and pure relax*

I Mettetevi comodi e rilassatevi. Il Grand Hotel Riva ha creato per voi un esclusivo centro benessere con sauna, bagno turco, idromassaggio e tre sale relax. Ad attendervi le classiche applicazioni beauty e i trattamenti di bellezza e wellness. Godetevi la sensazione di benessere e la rilassante combinazione di acqua e calore.



d Ausspannen und Genießen: Das Grand Hotel Riva verfügt über einen kleinen, aber feinen Spa-Bereich mit finnischer Sauna, Türkischem Dampfbad, Hydromassage und drei Ruheräumen. Angeboten werden klassische Beautyanwendungen, Schönheits- und Wellnessbehandlungen. Lassen Sie sich fallen und genießen Sie die entspannende Kraft von Wasser und Wärme.

e Make yourself comfortable and relax. The Grand Hotel Riva has created a lovely spa for you with sauna, Turkish bath, Jacuzzi and three relaxation rooms in addition to the classic beauty centre and treatment areas. Experience the sensation of well-being and soothing combination of water and heat.



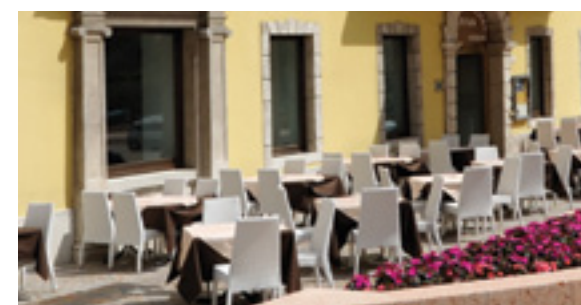


Lounge Bar: il punto di incontro per trascorrere momenti piacevoli

Lounge Bar: Der Treffpunkt für gemütliche Stunden

Lounge Bar: the perfect place for special moments

I Sorseggiate un fresco aperitivo nel cuore pulsante di Riva del Garda. Il Lounge Bar del Grand Hotel Riva è un eccellente punto di incontro posizionato nella piazza centrale di Riva. Vedere ed essere visti, osservare il movimento della cittadina e trascorrere una serata estiva in piacevole compagnia con un drink e intrattenimento musicale: questo è quello che rende le sere d'estate a Riva uniche e indimenticabili.



d Idealer Treffpunkt im Herzen von Riva del Garda für einen entspannten Aperitif. Die Lounge Bar des Grand Hotel Riva ist ein hervorragender Treffpunkt und liegt an der zentralen Piazza von Riva: Sehen und gesehen werden, beobachten und laue Sommernächte in netter Gesellschaft bei abwechslungsreichen Getränken und stimmungsvoller Musik erleben. Das ist es, was die italienischen Abende so besonders macht.

e Sip a cool drink in the heart of Riva del Garda. The Lounge Bar at the Grand Hotel Riva is an excellent meeting point located in the central square of Riva. See and be seen, people-watch and spend a summer evening in good company with a drink and musical entertainment. This is what makes the end of a pleasant day in Riva unique and unforgettable.

Ristorante panoramico:
*il meglio dell'arte culinaria
con vista mozzafiato*

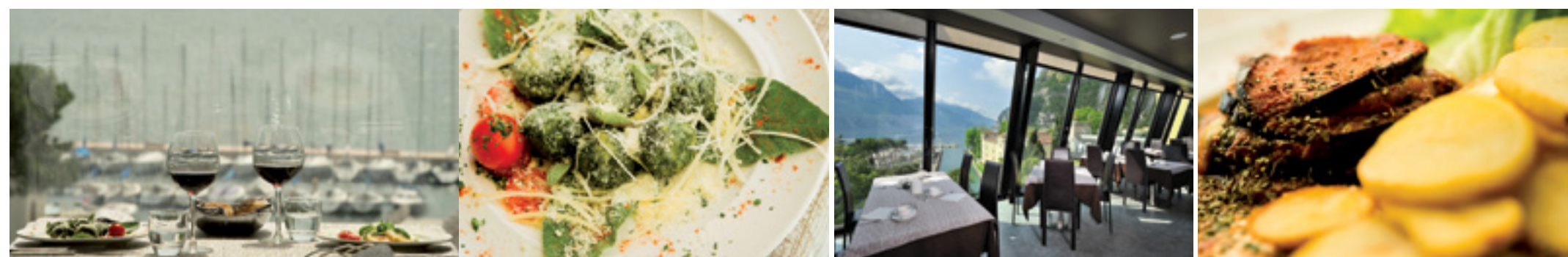
Panoramarestaurant:
*Kulinarische Höhepunkte mit
fantastischem Ausblick*

Panoramic Restaurant:
*gastronomic highlight with
a breathtaking view*

I Gustare la cucina mediterranea e ammirare la vista sul Lago di Garda! Il ristorante del Grand Hotel Riva è una vetta da raggiungere durante il soggiorno in questo hotel non solo perché si trova all'ultimo piano, ma anche perché dà la sensazione di fluttuare sopra il lago. Chi cena in questo inconfondibile ambiente non può altro che sentirsi un re. Non perdetevi il ricco buffet della colazione per iniziare la giornata pieni di energia. Partite con il piede giusto e trascorrete una meravigliosa giornata!

d Ein leichtes und vitales Gericht aus der mediterranen Küche und den einmaligen Ausblick auf den Gardasee genießen: Das Restaurant im Grand Hotel Riva ist ein Höhepunkt - nicht nur, weil es in der letzten Etage, und ihm damit Riva und der Gardasee zu Füßen liegen. Wer hier sein Abendessen einnimmt, der fühlt sich wie ein König: Und kann mit allen Sinnen genießen. Wählen Sie am reichhaltigen Frühstücksbuffet und starten Sie entspannt in den neuen Sommertag. Wenn ein Tag so schön beginnt, kann es nur ein guter Tag werden!

e Enjoy the Mediterranean cuisine and admire the view across Lake Garda! The restaurant at the Grand Hotel Riva is the pinnacle of your stay, not only because it is located on the top floor, but because it makes you feel as if you are floating above the lake itself. A dinner in this unique environment will make you feel on top of the world. Don't miss the abundant buffet breakfast so you can start your day full of energy. Start out on the right foot and have a fabulous day!



Vi aspettiamo...
Wir erwarten Sie ...
We are waiting for you....

I Il Grand Hotel Riva è comodamente raggiungibile in auto e si trova subito prima dell'area pedonale del centro storico di Riva del Garda.

Dall'Autostrada del Brennero A22:
 uscita Rovereto Sud, Lago di Garda Nord. Seguire la segnaletica per Riva del Garda.

Dalla Gardesana:
 Gardesana Orientale SS 249 fino a Riva del Garda (da Verona). Gardesana Occidentale SS 45 fino a Riva del Garda (da Brescia). Seguire la segnaletica in direzione del centro di Riva del Garda.

Da Trento:
 seguire la segnaletica in direzione del centro di Riva del Garda.



d Das Grand Hotel Riva ist bequem mit dem Auto zu erreichen und befindet sich gleich neben der Fußgängerzone des historischen Zentrums von Riva del Garda.

Von der Brennerautobahn A22:
 Ausfahrt Rovereto Süd, Gardasee Nord. Der Beschilderung Riva del Garda folgen.

Von der Gardesana:
 Gardesana Ost SS 249 bis Riva del Garda (von Verona) Gardesana West SS 45 bis Riva del Garda (von Brescia). Der Beschilderung nach Riva del Garda Zentrum folgen.

Von Trient:
 Der Beschilderung Richtung Riva del Garda Zentrum folgen.

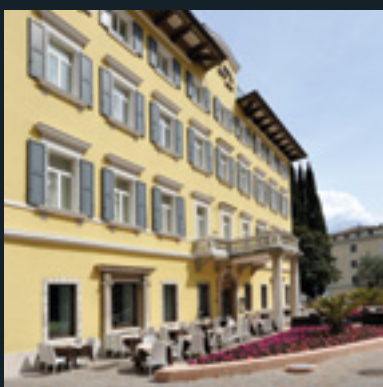
e The Grand Hotel Riva is easily reachable by car and it is found right at the beginning of the pedestrian area in the centre of Riva del Garda.

From Autostrada del Brennero A22:
 Exit Rovereto Sud, Lago di Garda Nord. Follow the signs for Riva del Garda.

From the Gardesana Road:
 Gardesana Orientale (East) SS 249 (from Verona) Gardesana Occidentale (West) SS 45 (from Brescia) Follow the signs for Riva del Garda centre.

From Trento:
 Follow the signs for Riva del Garda centre.





GRAND HOTEL RIVA

38066 Riva del Garda (TN)

Piazza Garibaldi, 10

Tel. 0039 0464 521800

Fax 0039 0464 552293

info@grandhotelriva.it

www.grandhotelriva.it